

SCHOOL MEAL FEE/ BIỂU PHÍ ĂN

TRƯỜNG QUỐC TẾ CANADA – HỆ QUỐC TẾ (CIS)

Academic School Year/ Năm Học 2021-2022

Currency: VND/ Đơn vị tính: VND

ITEM/ MỤC	Full payment/ year <i>Thanh toán nguyên năm</i> Payment before <i>Trước ngày</i> 04/08/2021	2 Installments/ <i>Thanh toán 2 Đợt</i>	
		1st installment <i>Đợt 1</i> (18/08/21-21/01/22) Payment before <i>Trước ngày</i> 04/08/2021	2nd installment <i>Đợt 2</i> (24/01/22-22/06/22) Payment before <i>Trước ngày</i> 08/01/2022
Meal plan fee/ <i>Phí ăn bán trú</i>			
Grade/ Khối JK - SK	24.881.000	13.140.000	12.994.0000

Meal plan fees are inclusive of 10% VAT./ *Phí ăn bán trú đã bao gồm 10% thuế giá trị gia tăng.*

REGISTRATION POLICY/ THỦ TỤC ĐĂNG KÝ SỬ DỤNG DỊCH VỤ

- Parent/ Guardian(s) is responsible for providing a notice of registration on the standard School Service Registration Form and returning it to the Academic Services Office (ASO) or sending email to our School Meal Service Management Team (Email: schoolmeal@cis.edu.vn) **before 25/07/2021**.

Phụ huynh/ Người giám hộ vui lòng hoàn tất mẫu Phiếu đăng ký dịch vụ và nộp lại tại Phòng Học vụ hoặc gửi bản scan qua email cho Bộ phận quản lý ăn Trường CIS (Địa chỉ hộp mail: schoolmeal@cis.edu.vn) trước ngày 25/07/2021.

METHODS OF PAYMENT/ PHƯƠNG THỨC THANH TOÁN

- In cash at Accounting Office, Room 111, CVK District 7 campus./ *Thanh toán bằng tiền mặt tại Phòng kế toán (Phòng 111, Trường CVK Quận 7).*
- Or by bank transfer to perspective following accounts:/ *Hoặc thanh toán bằng chuyển khoản qua Ngân hàng theo thông tin dưới đây:*

Beneficiary name	: May Food Supply Company Limited
Bank name	: Vietcombank - Saigon South Branch
Swift code	: BFTV VNVX018
Bank Account VND	: 0181 000 959595
Bank name	: Asia Commercial Bank - HCMC Branch
Swift code	: ASCBVNVX
Bank Account VND	: 887878788

Tên thụ hưởng	: Công Ty TNHH Cung Cấp Thực Phẩm May
Tại ngân hàng	: Vietcombank - Chi nhánh Nam Sài Gòn
Swift code	: BFTV VNVX018
Tài khoản VNĐ	: 0181 000 959595
Tại ngân hàng	: Á Châu (ACB) - Chi nhánh Tp. Hồ Chí Minh
Swift code	: ASCBVNVX
Tài khoản VNĐ	: 887878788

- **Note:** Bank transfer must clearly state the student's name, class, program, student's ID and details of the payable fees. After your payment, please send us an email to confirm your payment (Email: schoolmeal@cis.edu.vn).

Lưu ý: Phụ huynh/ Người giám hộ ghi đầy đủ họ tên, lớp, hệ, mã số học sinh và chi tiết khoản Phí trên giấy đề nghị chuyển tiền theo mẫu của ngân hàng. Sau khi thanh toán, vui lòng gửi email xác nhận đã thanh toán phí ăn cho Bộ phận quản lý ăn Trường CIS (Địa chỉ hộp mail: schoolmeal@cis.edu.vn).

CANCELLATION POLICY/ THỦ TỤC HỦY SỬ DỤNG DỊCH VỤ

- Parent/ Guardian(s) is responsible for providing a notice of cancellation on the standard Meal Plan Cancellation Form and returning it to the Academic Services Office (ASO) or sending email to our School Meal Service Management Team (Email: schoolmeal@cis.edu.vn) at least 7 days prior the student's last day of using the service.

Phụ huynh/ Người giám hộ có trách nhiệm hoàn tất mẫu Đơn hủy dịch vụ ăn tại trường và nộp lại tại Phòng Học vụ hoặc gửi qua email cho Bộ phận quản lý ăn Trường CIS (Địa chỉ hộp mail: schoolmeal@cis.edu.vn) trước ít nhất 07 ngày tính từ Ngày cuối cùng học sinh sử dụng dịch vụ tại trường.

REFUND POLICY/ CHÍNH SÁCH HOÀN PHÍ

- School leave: when student takes school leave for 5 consecutive school days and inform the school 24 hours in advance, the refund will be processed within 1 month from the last day of school year.

Nghỉ học có phép: khi học sinh nghỉ học có phép liên tục từ 5 ngày học trở lên và được Phụ huynh thông báo cho Trường trước 24 giờ trước khi nghỉ, phí ăn hoàn trả sẽ được hoàn trả vào cuối năm học và số tiền hoàn trả sẽ được trả trong vòng 01 tháng kể từ Ngày cuối cùng của năm học.

- Learning online from home: in the case parents choose to let their children study online for 5 consecutive days or above and give the school 24 hours' prior notice (excluding Saturday and Sunday), meal fee for those days will be refunded at the end of the school year 2021-2022.

Học trực tuyến tại nhà: khi học sinh học tại nhà liên tục từ 5 ngày học trở lên và được Phụ huynh thông báo cho Nhà trường trước 24 giờ (không tính ngày Thứ 7 và Chủ nhật), Phí ăn cho các ngày này sẽ được hoàn và quyết toán vào cuối năm học 2021 – 2022.

- Meal plan cancellation: The refund will only be issued if the remaining fee is equivalent to at least one week's payment and the refund will be issued within 15 working days from the last date of using the service as stated in the standard Meal Plan Cancellation Form.

Hủy sử dụng dịch vụ ăn tại Trường: Phí ăn chỉ được hoàn trả nếu số tiền còn lại tương đương Phí ăn của ít nhất một tuần và số tiền hoàn trả sẽ được trả trong vòng 15 ngày làm việc kể từ Ngày hủy sử dụng dịch vụ được điền trên Đơn hủy dịch vụ ăn tại trường.

CONTACT INFORMATION/ THÔNG TIN LIÊN HỆ

- School Meal Service Management Team/ Bộ phận quản lý ăn
- Email address/ Địa chỉ hộp mail: schoolmeal@cis.edu.vn
- Telephone/ Điện thoại: (028) 5414 5678
- Hotline: 0902 388 790